

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Казанский национальный исследовательский
технологический университет»
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

Д.Ш. Султанова

«07» июня 2021 г.



Рабочая программа дисциплины в виде электронного документа выгружена из информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу
Простая электронная подпись, ID подписи: 1060
Подписал Проректор по учебной работе Д.Ш. Султанова
Дата 07.06.2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине «**МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**»

Направление подготовки:	43.03.02 Туризм
Профиль:	Технология и организация туроператорских и турагентских услуг
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	Заочная
Институт:	Институт технологии легкой промышленности, моды и дизайна
Факультет:	Факультет технологии изделий и сервиса
Кафедра-разработчик:	Кафедра «Материалов и технологий легкой промышленности»
Курс; семестр	1-2; 2, 3, 5

Вид нагрузки	Часы	Зачётные единицы
Лекция	2	0,06
Практическое занятие	14	0,39
Контроль самостоятельной работы	16	0,44
Самостоятельная работа	171	4,75
Форма аттестации: Экзамен (3 сем), Дифференцированный зачет (5 сем), Контрольная работа (3 сем, 5 сем)	13	0,36
Всего	216	6

Рабочая программа составлена с учётом требований Федерального государственного образовательного стандарта (приказ № 516 от 08.06.2017) по направлению подготовки 43.03.02 Туризм для профиля «Технология и организация туроператорских и турагентских услуг» на основании учебных планов набора обучающихся 2021 года.

Разработчик программы:

Доцент

В.А. Мендельсон

Доцент

Ю.В. Терехина

СОГЛАСОВАНО

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Материалов и технологий легкой промышленности», протокол от 18.05.2021 г. № 10.

Заведующий кафедрой *Согласовано* Л.Н. Абуталипова

УТВЕРЖДЕНО

Начальник центра УМЦ

Утверждаю

Л.А. Китаева

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» являются:

- а) формирование знаний и представлений об основных понятиях коммуникативной речевой деятельности, о механизме речи, функциональных стилях языка, о нормах культуры речи,
- б) обучение технологии совершенствования навыков всех видов речевой деятельности (чтение, письмо, слушание и говорение),
- в) обучение способам применения различных видов речевой деятельности с учетом этических, социолингвистических и психолингвистических аспектов общения,
- г) раскрытие сущности процессов, происходящих в процессе речевого акта и эффективной речевой коммуникации в т. ч. и на иностранном языке

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» относится к формируемой участниками образовательных отношений части ООП и формирует у обучающихся по профилю «Технология и организация туроператорских и турагентских услуг» набор знаний, умений, навыков и компетенций.

Для успешного освоения дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» обучающийся по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм» должен освоить материал предшествующих дисциплин:

1. Иностранный язык (школьный курс)

Дисциплина «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» является предшествующей и необходима для успешного освоения последующих дисциплин:

1. Информационно-коммуникативные технологии в туристской индустрии

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1. Знает основы деловой коммуникации, правила и закономерности устной и письменной формы речи, требования к деловой коммуникации на русском и иностранном языках

УК-4.2. Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках

УК-4.3. Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-5.1. Знает основные социально-философские подходы, закономерности и трактовки исторических явлений; понимает сущность культурного разнообразия в обществе

УК-5.2. Умеет понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-5.3. Владеет навыками адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; конструктивного взаимодействия в мире культурного многообразия с использованием признанных этических норм

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать:

- коммуникативно-прагматические качества диалогической речи; стратегии и тактики речевой коммуникации; психолингвистические аспекты речи; невербальные средства

- основные приемы и нормы социального взаимодействия; технологии межличностной и групповой коммуникации в деловом взаимодействии

Уметь:

- применять основные методы и нормы социального взаимодействия для реализации своей роли и взаимодействия внутри команды;

- обобщать научно-техническую информацию, получать научно-исследовательский опыт в профессиональных социальных сетях

- устанавливать и поддерживать контакты, обеспечивающие успешную работу в коллективе

Владеть:

- навыками социального взаимодействия и командной работы, распределения и реализации оптимальной роли в команде

- приемами письменного аргументированного изложения собственной точки зрения, навыками логического мышления, критического восприятия информации; методикой подготовки тестирования речевого поведения в сфере профессиональной деятельности

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестации	
			Лекция	Практические занятия	Лабораторные	КСР	СРС		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1.	Основы коммуникации	2	2				7	Контрольная работа	
	Итого по семестру	2	2				7		
1.	Виды речевой деятельности	3		6			8	40	Доклад, сообщение; Контрольная работа; Практические занятия; Экзамен
	Итого по семестру	3		6			8	40	Контрольная работа, Экзамен
1.	Этические, социолингвистические и психолингвистические аспекты речевой коммуникации	5		8			8	124	Контрольная работа; Практические занятия; Реферат; Тест
	Итого по семестру	5		8			8	124	Дифференцированный зачет, Контрольная работа

5. Содержание лекционных занятий по темам

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема лекционного занятия	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	4	5
1.	Основы коммуникации	2	Основы коммуникации	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема лекционного занятия	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	4	5
	ВСЕГО	2		

6. Содержание практических/семинарских занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема занятия	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	4	6
1.	Виды речевой деятельности	6	Виды речевой деятельности	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3
2.	Этические, социоллинг-вистические и психо-лингвистические аспекты речевой коммуникации	8	Этические, социоллинг-вистические и психо-лингвистические аспекты речевой коммуникации	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3
	ВСЕГО	14		

7. Содержание лабораторных занятий

Проведение лабораторных занятий не предусмотрено учебным планом

8. Самостоятельная работа

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Часы	Форма СРС	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	5	6
1.	Основы коммуникации	7	подготовка к контрольной работе	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3
2.	Виды речевой деятельности	40	подготовка доклада, подготовка к контрольной работе, подготовка к практическому занятию, подготовка к экзамену	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3
3.	Этические, социоллинг-вистические и психо-лингвистические аспекты речевой коммуникации	124	написание реферата, подготовка к контрольной работе, подготовка к практическому занятию, подготовка к тестированию	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3
	ВСЕГО	171		

8.1 Контроль самостоятельной работы

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Часы	Форма КСР	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	5	6
1.	Виды речевой деятельности	8	заслушивание доклада, прием экзамена, проверка знаний на практическом занятии, проверка контрольной работы	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Часы	Форма КСР	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	5	6
				УК-5.3
2.	Этические, социалинг-вистические и психо-лингвистические аспекты речевой коммуникации	8	проверка знаний на практическом занятии, проверка контрольной работы, проверка реферата, проверка тестирования	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3
	ВСЕГО	16		

9. Использование рейтинговой системы оценки знаний

При оценке результатов деятельности обучающихся в рамках дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» используется рейтинговая система. Максимальное и минимальное количество баллов по различным видам учебной работы описано в «Положении о балльно-рейтинговой системе оценки знаний студентов и обеспечения качества учебного процесса» ФГБОУ ВО КНИТУ.

Рейтинговая оценка формируется на основании текущего и промежуточного контроля. За контрольные точки студент может получить минимальное и максимальное количество баллов (см. таблицу).

Оценочные средства	Кол-во	Мин.баллов	Макс.баллов
3-й семестр			
Доклад, сообщение	1	8	16
Практические занятия	4	16	24
Экзамен	1	24	40
Контрольная работа	1	12	20
Итого		60	100
5-й семестр			
Практические занятия	4	16	20
Тест	1	17	30
Реферат	1	17	30
Контрольная работа	1	10	20
Итого		60	100

10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и итоговой аттестации разрабатываются согласно положению о Фондах оценочных средств, рассматриваются как составная часть рабочей программы и оформляются отдельным документом.

11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

11.1. Основная литература

При изучении дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Основные источники информации	Количество экземпляров
В. В. Кабакчи, Е. В. Белоглазова, Введение в интерлингвокультурологию [Прочее] Учебное пособие для вузов: Москва : Юрайт, 2020	https://urait.ru/bcode/453181 Режим доступа: по подписке КНИТУ
О. А. Михайлова, Лингвокультурологические аспекты толерантности [Прочее] Учебное пособие для вузов: Москва : Юрайт, 2020	https://urait.ru/bcode/454704 Режим доступа: по подписке КНИТУ

11.2. Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Количество экземпляров
В.А. Мендельсон, М.Р. Зиганшина, Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку [Монография] монография: Казань : КНИТУ, 2016	5 экз. УНИЦ ФГБОУ ВО «КНИТУ»
А. Т. Щетинина, Английский язык. Перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ [Электронный ресурс] Учебное пособие: Санкт-Петербург : Издательство СПбКО, 2008	http://www.iprbookshop.ru/11267.html Режим доступа: по подписке КНИТУ
А.А. Аминова, А.А. Хафизова, Разговорный стиль и культура речи в переводных текстах [Монография] монография: Казань : Изд-во КНИТУ, 2018	5 экз. УНИЦ ФГБОУ ВО «КНИТУ»

11.3. Электронные источники информации

При изучении дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» предусмотрено использование электронных источников информации:

1. Электронный каталог УНИЦ КНИТУ: Режим доступа: <http://ruslan.kstu.ru/>
2. Образовательная платформа «Юрайт»: Режим доступа: <https://urait.ru/>
3. ЭБС «Znaniium.com»: Режим доступа: <http://znaniium.com/>
4. ЭБС Университетская библиотека онлайн: Режим доступа: <http://biblioclub.ru/>
5. ЭБС IPRbooks: Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>
6. ЭБС BOOK.ru : Режим доступа: <https://www.book.ru/>
7. Научная электронная библиотека <https://elibrary.ru/>

УНИЦ
Согласовано

11.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Базы данных

Scopus Доступ свободный: www.scopus.com

Web of Science Доступ свободный: apps.webofknowledge.com

База данных «Информационно-аналитические материалы» Центрального банка Российской Федерации - <https://www.cbr.ru/analytics>

Информационные справочные системы

Справочно-правовая система «ГАРАНТ» Доступ свободный: www.garant.ru

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» Доступ свободный: www.consultant.ru

Журнал «Сервис plus» <http://philosoph.ru/>

Журнал «Сервис в России и за рубежом» <http://service-rusjournal.ru/>

Журнал «Современные проблемы сервиса и туризма» <https://www.spst-journal.org/index/0->

Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Раздел Информатика и информационные технологии - http://window.edu.ru/catalog/?p_rubr=2.2.75.6

МУЛЬТИСТАТ – многофункциональный статистический портал

http://www.multistat.ru/?menu_id=1

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лицензированное программное обеспечение и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства, используемое в учебном процессе при освоении дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке»:

Офисные и деловые программы: ABBYY FineReader 9.0 проф;
Офисные и деловые программы: MS Office 2007 Russian;
Офисные и деловые программы: MS Office 2007 Professional Russian;
Офисные и деловые программы: MS Office 2010-2016 Standard
Архиватор 7 Zip
Блокнот Notepad
Яндекс Браузер

Учебные аудитории для проведения учебных занятий оснащены оборудованием:

1. Столы
2. Скамейки
3. Стол преподавателя
4. Стул преподавателя
5. Доска
6. Шкафы

техническими средствами обучения:

- 1 Интерактивная система SMART SBM600i6,

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой:

1. Компьютер персональный RAY P294 2011 на базе процессора INTEL Core i3-2120 3.3 ГГц
2. Принтер Canon 2011 Laser LBP-1120 A4 USB
с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную информационную среду КНИТУ
3. Ноутбук ASUSX 552/N3540/4Gb/500/DVD/M920 1 Gb

13. Образовательные технологии

Количество часов занятий, проводимых в интерактивных формах в учебном процессе по дисциплине «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» составляет 10 ч.

В процессе освоения дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» используются следующие образовательные технологии:

- творческие задания;
- работа в малых группах;
- дискуссия;
- обучающие игры (ролевые игры, имитации, деловые игры и образовательные игры);
- тренинги;